

# 70<sup>ava</sup> CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES

## REFERENCIA RÁPIDA

Area 93

Mayo 2020

delegate@area93.org

### AGENDA

- A. El tema de la 71<sup>ava</sup> CSG será “A.A. En un Momento de Cambio.”
- B. Temas de Presentación:  
Recuperación – en un Mundo Cambiante; Unidad – en un Mundo Cambiante; Servicio – en un Mundo Cambiante
- C. Tema del Taller: Informar – Comunicar, Involucrar – Actuar, Inspirar – Atraer.

### COOPERACIÓN CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL (CCP)

- **Consideraciones de Comité:**
- ♦ (A) Se discutió la discontinuación del folleto “AA en su Comunidad” y **no tomo acción**. Señalando que una actualización del lenguaje y estilo es necesario.
- ♦ Actualización del folleto “AA en su Comunidad” enfocándose en ajustes modernos y varios formatos tales como recursos digitales.

### CORRECCIONALES

- **Consideraciones de comité:**
- ♦ Se escuchó el informe del director de publicaciones de AAWS sobre el esfuerzo de proveer distribución de publicaciones digitales de literatura de AA dentro de instalaciones correccionales. Varias opciones viables identificadas. También se informó de un plan de Publicaciones para hacer los folletos de AA más utilizados sin grapas.
- ♦ Se revise el paquete y libro de trabajo, se dio lista de sugerencias incluyendo agregar el folleto “La Palabra Dios”.

### FINANZAS

- A. **(3)Recomendó:** Que se agregue muestra de lenguaje relacionado con canasta virtual que sea incluido en el folleto “Auto-mantenimiento: Donde se Mescla lo Material con lo Espiritual.” **PASO**  
**Nota: Vea Guías Financieras y Folleto del Tesorero de Grupo para información adicional.**

### GRAPEVINE

- G. **Recomendó:** Cambiar el nombre a Comité de la Conferencia del Grapevine y La Viña. **PASO**
- E. Cambiar el lenguaje de la primera frase del preámbulo. **NO TOMO ACCIÓN**
- **Consideraciones de Comité:**
  - ♦ (D) Pidió que la Junta del Grapevine considere producir opciones de lenguaje de género neutral y de traer un plan revisado a la CSG del 2021.
  - ♦ (A) Temas de libros para 2021 o después: (Ingles) Paso Tres –Dándole Vuelta, Pasos 6 & 7. **(La Viña)** AA y Familias en Recuperación, Historias de Veteranos, Doce Pasos.

### LITERATURA

- G. **Recomendó:** Actualizar el video “Su Oficina de Servicios Generales, El Grapevine y la Estructura de Servicios Generales. **PASO**
- J. (-2) Política de AAWS. “Política sobre Publicación de Literatura: Actualizando Folletos y otros Materiales de AA. **PASO**
- ♦ **Consideraciones de Comité: (Reportar a la 71ava Conferencia)** (A-F) Para los siguientes folletos: Doce Tradiciones Ilustradas, Los Doce Conceptos

- Ilustrados, Tres Legados de AA, Demasiado Joven, Jóvenes en AA, Folleto para Mujeres Hispánicas.
- ♦ (K) Pedir que el comité explore lenguaje sencillo, traducción accesible y versiones de letra grande de Alcohólicos Anónimos como también libros de trabajo.
  - ♦ (Q & S) Pedir una revisión de la muestra del lenguaje que será incluido en “Viviendo Sobrio” y P y R Sobre el Apadrinamiento sobre: Accesibilidades.
  - ♦ (I) El Comité noto que la muestra final de la actualización de “Las Doce Tradiciones Ilustradas es distinta de la original, dirigida a una audiencia diferente y sirve un propósito diferente. Considerar nueva pieza en lugar de remplazo.
  - ♦ (J-2)Preocupaciones expresadas por la 69 CSG sobre la Política de AAWS sobre Publicación de Literatura: Actualizando Folletos y otro material de AA” fueron abordados en su totalidad por la política revisada.

### POLÍTICA / ADMISIONES

- A. **Recomendó:** Que se apruebe el proceso de aprobación para observadores a la Conferencia. **Paso**
- B. **Recomendó:** Que la CSG implemente votación electrónica para la elección de Custodios empezando en 2021. **Paso.**
- C. **Recomendó:** Continuar revisando el considerar cambio de fechas con tiempo y años como fue pedido por el Gerente General. **Paso**
- **Consideraciones de Comité:**
  - ♦ (F) Considerar el propuesto proceso para la distribución equitativa de la carga de trabajo. Pidió aclaración detallada y que se traiga un proceso más desarrollado para ser revisado por la CSG 2021.

### INFORMACIÓN PÚBLICA

- E. **Recomendó:** Ajustar todos los títulos de videos de AAWS para la optimización en sitios de búsqueda **Paso**
- **Consideraciones de Comité:**
  - ♦ (A) Informes revisados y aceptados: Informe anual sobre aa.org y aagrapevine.org; Informe del departamento de Comunicación de la OSG sobre la App de Guía de Reuniones de AAWS; estado de becas de Google AdWords/Becas; Plan Integral de Media; muestra de plan para crear cortos de video sobre folletos; Relevancia y Utilidad de videos ASP; Encuesta de Miembros de AA. Informar en 2021.
  - ♦ (H) Acepto el informe con información sobre distribución y rastreo del ASP “Cambios”; Nuevo sistema financiero informativo para valoraciones de medios; informe del desarrollo de dos SAPs. Muestra para 2021.
  - ♦ (I) Creando una nueva forma de comunicación; solicito que se adquiera información sobre Medios Sociales antes de continuar; ej. Sugerido; Experiencia compartida; seguridad y etiqueta. Anonimato. Traer muestra del informe para 2021.

- ◆ (J) AA Podcast, desarrollar y traer para 2021
- ◆ (L) Comité compartió preocupaciones sobre la relevancia en la impresión del libro de trabajo y paquete de IP. Sugerencias incluyeron; explorar desarrollo de una App de servicio del Comité; Crear una versión PDF; amplio intercambio; más accesibilidades en trabajo de IP; reflexión de bienes digitales de AA y como aplicarlos al trabajo de IP (tales como YouTube, Meeting GuideApp, etc.). Informar en 2021.

### INFORME Y CARTA CONSTITUTIVA

- D. **Recomendó:** Enmendar el actual Artículo 4 de la Carta Constitutiva de la Conferencia para que lea de: "¾ de los votos de todos los miembros de la conferencia" A: "¾ de los votos de todos los miembros de la Conferencia participando en la votación..." **PASO**
- **Consideraciones de Comité:**
    - ◆ (A) Reviso y acepto: Informe del departamento de publicaciones sobre; preparación y publicación oportunas y precisas del Informe Final de la CSG 2020.
    - ◆ (C) Se examinó la restauración de dos párrafos con nota a pie de página al Concepto Once previamente eliminado por la 66a SGC. NO TOMÓ NINGUNA ACCIÓN.
    - ◆ (E) El borrador revisado del Manual de Servicio de la AA, solicitado proyecto de actualización que incorpora sugerencias del Comité se devuelva a la CSG de 2021.

### TRATAMIENTO/NECESIDADES ESPECIALES/ACCESIBILIDADES

- **(A) Recomendó:** Revisar la actualización del folleto "Uniendo las Orillas" para la actualización y la inclusión a fin de alcanzar un alcance más amplio de los entornos de tratamiento, y que se presente un informe o proyecto de progreso a el comité de la Conferencia sobre T/A de 2021. **Paso**
- **Consideraciones del Comité:**
- (B) Sugirió que el comité de Custodios de CCP/TA elabore un libro de trabajo ULO y llevara el informe de situación a la CSG de 2021. (Pieza de servicio)
- (C) Sugerir reabrir la llamada de historias con una amplia y diversa representación de la experiencia AA.

### CUSTODIOS

- **A-B: Recomendó:** aprobación de listado de custodios y oficiales para JSG, (D) y Junta de A.A. Grapevine, Inc. **PASO**
- **C. Recomendó:** aprobación de listado de Directores para AAWS. – **Descartado**
- **Recomendó:** aprobación de listado de custodios para AAWS. **Paso**
- **Consideraciones de Comité:**
  - ◆ Currículums de candidatos elegibles sean aprobados para elecciones de la Región Oeste Central y Este de Canadá.
  - ◆ Lista de directores, Resumen de Eventos: Apelación: modificar los estatutos para incluir un lenguaje similar al de los estatutos de la JSG específicamente elegibilidad de los delegados anteriores para aplicar. Informe a la SGC 2021.

### ARCHIVOS

- **Consideraciones de Comité:**
  - ◆ (A) Considerar un pedido a desarrollar un libro sobre la historia de AA de 1955 al presente. Sugirió

al comité que considere posibles temas, ideas de contenido y periodo de tiempo en lo que el libro cubrirá. Informar a 2021.

### CONVENCIONES INTERNACIONALES / FOROS REGIONALES

- **Consideraciones de Comité:**
  - ◆ B) Informe aceptado de Talley Management en el que se describen las medidas adoptadas antes y después de la cancelación de la Convención Internacional de 2020.
  - ◆ (A) Se discutió el uso de la Oración del Padre Nuestro para cerrar las Grandes Reuniones en la CI. Se siguió una amplia discusión. Más por venir en 2021.
  - ◆ (C) Fomentar el interés en los Foros Regionales y Locales, muchas sugerencias ofrecidas para su consideración. Incluyendo: asistencia remota, acceso digital a materiales y presentaciones desarrollar material de servicio para los comités anfitriones, en el área local: Temprano y en comunicación, involucrar a los miembros en todos los niveles, hacer viajes de patrocinio por carretera; utilizar el vídeo del Foro Regional después de su lanzamiento.

### INFORMES DE AAWS / OSG

**Nota: A causa de la interrupción por el virus, la auditoria no se podrá completar hasta 5/31/2020. Una reunión virtual especial a mediados de Junio proveerá los números finales.**

Contribuciones	8,863,480	Incremento <b>5.71%</b>
Venta de Literatura	+ 14,405,491	
Ingresos totales	18,222,233	
Gastos	- 18,601,888	
Neto	(379,655)	
La Viña	(297,396)	
Pérdidas netas operativas	(677,051)	

**Contribuciones en línea 1,973,379**

**Hay un gran ahorro en el costo usando este Sistema y contribuciones recurrentes son fácil de configurar**

### ACCIONES PLENARIAS

Las siguientes acciones plenarias fallaron en una moción para rechazar la consideración y se remitirán a la 71a Conferencia de Servicios Generales:

# 1 **Recomendó:** Propuesta de revisar los porcentajes del gráfico circular haciendo hincapié en que los porcentajes incluidos son sólo sugerencias y ejemplos, no recomendaciones.

# 3 **Recomendó:** Considere la posibilidad de desarrollar un SAP sobre AA orientado a las minorías.

# 4 **Recomendó:** Que la 70 CSG apruebe el listado de Directores para AAWS como originalmente presentado.

# 5 **Recomendó:** Folleto "AA para el alcohólico Negro y Afro-Americano" sea actualizado e incluya historias frescas y nuevo título.

# 6 **Recomendó:** listado de Directores para AAWS como originalmente presentado sea aprobado.

# 7 **Recomendó:** El lanzamiento de Google AdWords-Grants se detenga hasta que la 71 apruebe y que el Informe de progreso del Comité Ad Hoc de Finanzas se publique inmediatamente a todos los miembros de la 70a SGC.

**En esta acción plenaria una moción a rehusar consideración paso y no paso a más:**

# 2 **Recomendó:** Debido a que muchos puntos de agenda se remitieron a la 71a SGC. Se considere la posibilidad de extender la 71a SGC hasta tres días laborables, ya sea que la 71a GSC sea cara a cara o digital.